

機密

米三機密第七五二號

昭和十五年八月六日

外務省亞米利加局長

内務省警保局長 殿

三菱電機會社ニテ猶太系獨逸人技師「リチャードフレック」備入ニ關スル件

本件ニ關シ三菱電機會社ヨリ別紙寫ノ通願出アリタルニ付委細右ニテ御了悉ノ上右「リチャードフレック」ノ入國許可ニ關スル貴省ノ御意向何分ノ儀至急御同示相成度此段照會申進ス

外務省

(日本標準規格B5)

昭和十五年八月三日

東京市麹町區丸ノ内貳丁目四番地

三菱電機株式會社

常務取締役 宮崎 駒吉

外務大臣 松岡 洋右 殿

ユダヤ系獨逸人入國許可願

弊社ハ工作機械製作許可會社ニ有之優秀製品ノ製作ニ専念致居候モ歐米先進國ト同一水準ニ達スルニハ容易ナラサル狀況ニ付獨逸ヨリ優秀ナル技術者ヲ招聘シ國策ニ順應致度存居候處今般獨逸伯林ノ三菱商事株式會社支店ヨリ別紙履歷ノリチャードフレック氏ヲ推薦越有之候補々取調ヘ候處同人ハ優秀ナル技術ノ所有者ト認メラレ候間左ノ條件ニテ妻同伴備入レ弊社名古屋製作所工作機械工場ニ於テ勤務爲致度存候間何卒御認許被成下度奉願上候 敬具

記

外務省

(日本標準規格B5)

I-0881

0206

一 傭入條件

(イ) 雇傭期間

五ヶ年

(ロ) 報 酬

月給千圓

(ハ) 勤務場所

名古屋市東區矢田町

三菱電機株式會社名古屋製作所

追而同人傭入ニ付テハ商工省及陸海軍部(商工省ヲ通シ)ノ内

諾ヲ豫メ得居候モノニ有之候間御諒承被成下度候 又拜

外
務
省

(H 本標準規格 B5)

I-0881

0207

電信寫

延分
生原勝紀

昭和15 二四一八七 略

維納 八月八日後發
本省 九日到着

米

松岡外務大臣

山略總領事

第一四二號

「オスワルド、エツニンゲ」及妻ヨリ粵東派遣軍司令部發給ニ係ル
汕頭ヘノ呼寄許可證ヲ提示シテ通過査證附與方申出タル處如何スヘ
キヤ尙右夫妻ハ獨逸籍猶太人ナルカ同軍司令部ニテ之ヲ承知シ居ル
ヤ否ヤハ不明ナリ（了）

I-0881

0208

Abraham LECKER

Shanghai-Hongkew
54 Chusan Rd., house 4-6

Shanghai, August 9th, 1940.

士
居
氏

Sir,

Upon advice of the Imperial Japanese Consulate General of Berlin I take the liberty to approach you in the following matter:

Under May 8th, 1940 I got the following Japanese Permits for Shanghai for my wife and my daughter:

No. 800 for Mrs. Ruth Lecker, 30 years old
" 801 " Miss. Edith Lecker, 4 " "

both residing at Berlin-Charlottenburg 4, Droysenstr. 18
Germany.

Being non-subjects, my wife and my daughter could not get the necessary Japanese transit-visas for their trip via Siberia. My wife was informed that a special permission of the Imperial Japanese Ministry of the Interior, Tokyo is needed to get the above visas.

I may add that I am very lonely here, and that I did not see my wife and daughter since more than one year. So I have only one wish, to be reunited with my family.

I therefore would be most grateful, if you kindly would consider my enquiry, and instruct The Imperial Japanese Consulate General of Berlin accordingly.

Hoping to be favoured with your kind reply,
I beg to remain, Sir,

Respectfully yours

Abraham Lecker

Registered.
Enclosed 2 photocopies of Permits.

To the Imperial Japanese
Ministry of the Interior,
Tokyo, Japan.



I-0881

0209

Vocation: Machine tools maker.

Activity: 30 years independent in the firm:
Berliner Präzisionswerkzeug-u. Maschinenfabrik
FLECK & Co., Siemensstadt,
as manager.

My activity included the whole control of the staff during the time, when up to 250 persons were employed, the control of the production and the selection of the material, the control of all the machines inclusive of the electric current supply, the calculation, the finishing, the technical correspondence, the technical negotiations, etc.

The articles made by my firm:

Taps, milling cutters, reamers of all kinds and types, apparatuses for special purposes of all industrial branches, precision machine tool maker lathes, turret lathes, measuring tools and gauges. For 30 years I was a member of the "Verein Deutscher Ingenieure", member of the Normenausschuss and numerous other associations.

Customers: Government factories of the army, navy, air force, post, railway, the firms Zeiss, Siemens & Halske,
Siemens-

Siemens-Schuckert, Allgemeine Electricitäts-Gesellschaft, Borsing, Rheinmetall, Krupp, Maffey-Schwarzkopff, Blohm & Voss, etc.
Export.



東亞同文館
普通第二一七六號
第一課

昭和十五年八月九日

在上海

總領事 三浦 義秋

昭和十五年八月十四日接受
字調帳

外務大臣 松岡 洋 右 殿

米
田

中歐避難猶太人ノ統計ニ關スル件

上海ニ渡來セル中歐避難猶太人ノ狀況ニ關シテハ屢報ノ通りナルカ
別記ノ如キ統計入手セルニ付何等御参考迄報告ス

本信寫送付先 在華各總領事 香港 蘇州 杭州 九江
北支警務部長



9460-3

2299

別記
凡例

本統計ハ在滬歐洲避難民救済委員會ニ登録セル一九三九年十二月三十一日現在一三、五二七名ヲ基本トナセルモノナリ
因ニ上海ニ渡來セル避難猶太人ハ同年末ニ於テ一八、〇〇〇名ト推
算セラレ居ルニ付本統計ハ全渡來者ノ四分ノ三ニ對スルモノトナル

計算ナリ
(一) 國籍

獨逸旅券	七、九〇七名	五九%二	獨	19
奧太利旅券	四、四九六	三三%三	奧	10
匈牙利旅券	五七五	三%五		
波蘭旅券	二九一	二%一		
チェコ旅券	七三	〇%五		
無旅券者	一八五	一%四		



9460-3

2300

(二) 性別

尙渡來者全部力登錄ノ後、埃以外ノ國籍者ノ部分ヲ加シ、

十五歳以上		十五歳未満	
男	女	男	女
七、五一三	四、八二五	五五、五	五五、五
		(10:16)	
		六二六	五六三
		九、〇	

既婚者 七〇七〇名 五二% 四

獨身者 六四五七名 四七% 六

(三) 年齢別

一歳未満	六〇名
一歳以上三歳未満	二〇二名
三歳以上六歳未満	一九七名
六歳以上十四歳未満	六〇七名
十四歳以上二十歳未満	八三〇名
二十歳以上三十歳未満	一七六三名

(五) 宗教

(イ) 結婚

計	一、二三名
小兒	三
其他	一、二三名

(ロ) 出生

男	六九
女	五一
小兒	三
其他	一

(ハ) 死亡

男	六九
女	五一
小兒	三
其他	一

(ニ) 出生、死亡、結婚

(イ) 出生

男	六九
女	五一
小兒	三
其他	一

(ロ) 死亡

男	六九
女	五一
小兒	三
其他	一

(ハ) 結婚

男	六九
女	五一
小兒	三
其他	一

(ニ) 出生、死亡、結婚

男	六九
女	五一
小兒	三
其他	一



9460-3

2302



9460-3

2301

I-0881

0212

猶太教
プロテスタント
カトリック
其他

一二、八五八

二八一

二五〇

一二三

九五%

二、一%

一、八%

一、%

(以上)



9460-3

2303

I-0881

0213

50

文書課長



別紙

文書課發送 昭和拾五年八月拾貳日發送済

淨書

正校 (原稿) 成也 (淨書)

主 管 亞米利加局長

主 任 第三課長

昭和十五年八月

起草

米三機密 第七六六號

昭和十五年八月

附屬

信 受

田村君
為る警保局長

吉澤亞米利加局長

名件録記

名人信發

27

歐亞局第三課

封筒 宛先 宛トスルコト

懸案

發信用		執務用	
主信	/	/	2
附 甲	/	/	2
乙	/	/	2
丙			
丁			
備考			

在英猶太人實妹ノ本邦入國許可願出ノ件
本邦ニ關シ東京市麹町区日幸街大坂ビル六階
エナイテンド、アーチスツ、映畫會社日本支社會
計課主任「エー、ケー、ホック」ヨリ別紙寫ノ

外務省

公 信 案

過者有ハ新出越スルハ自要知列候ニ就キ
卿了悉ノ上右詳悉、關ス貴者ノ御意向
何分ノ儀至急以テ示相成爲候段照會
申渡ス

エー、ケー、ホック、邦文執書ノ寫並ニ
マックスパ、エー、ケー、ホック、邦文執書ノ寫
添附ノコト

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格 B5)

I-0881

0214

外務省 御新課

昭和十五年七月三十一日

東京市麹町区内幸町二丁目一番地大坂ビル内
ユナイテッド・アーケス社
映画會社日本支社
ヨルハル・モーション

法博 シーケー・ボック

前略御免被下度候。茲に書面を以て 妹事「エリザベス・ボック」

(現住所 Cornwall House, Cornwall Gardens, London S.W., England)ニ
対する大日本帝國入国査證御許可相成度左記事情
相附し御願申上候。

妹事「オーストリア・ウチンナ」生れにて、本年満十八才「カトリック」
教信者にて獨身。過去一年間「ロンドン」在「クォーリンス・カレッジ」に

在學致居り、独逸政府發行旅行免狀(丁)保持致居候。

今回左記理由に依り、横濱に來着せん事を希望致居候。

一、英國に於る戦争状態に依り發生する危険並に
抑留を免れん為

二、本邦在住の母親及兄と共に暮す為

三、同封書面の如く秘書役として就職する為

妹事 既に昭和十三年八月「ウチンナ」に於て、北米合衆國領事館
に、合衆國移民査證を申請致し、近き將來に於て許可相成
事と存候。本邦に於る妹の生活其他に關しては、統て私に於
て責任相持可く、又前述の如く、妹自身も就職に依り自立
可能に御座候。

大藏省 財政部

私事 現在 横濱市中区 鷺山十四に居住致居、就職先は
東京市麴町区内幸町 大阪ベルハ階 ユナイテッド・アーチスツ映画
会社 日本支社 会計課主任に御座候、

歐洲に於る現狀に鑑み、妹として母親と共に暮し得る
様 御助力相賜り候は、幸甚到存候、

敬具

M. C. U. Bokk

親愛なる「ボック」博士殿

先般お話ししの、目下英國に在られ、適當なる就職口があれば是非日本へ来たい御希望であられる貴方の妹御「エリザベス・ボック」嬢の件に就いてであります。同嬢は書誌学校を卒業されておられることゝて、一般の今般事務に従事されても直ちに役立てられることゝ信じます。それ故、小生は取敢えず同嬢に秘書としての位置を提供致しますが、報酬及び勤務時間の如き詳細は同嬢が到着され、その性能を確かめた上でなければ明確には御返事申上げ兼ねます。

それ故貴方が妹御の御来着に必要な入國許可證を得られ次第何卒小生まで直ちにお知らせ下さり、さすれば小生が上記の件を早速お取計らひ致します。

敬具

昭和十五年七月廿一日

横濱市「マックス・パーレン」事務所

「エリ」マックス・パーレン博士

K、ボック博士殿

DR. JOS. L. MCSPARRAN
YOKOHAMA

July 30, 1940

Dr. K. Bock,
Yokohama.

Dear Doctor Bock:

Referring to our conversation re your sister, Miss Elizabeth Bock, who is at present in England and is desirous of coming to Japan provided suitable employment can be found, I understand that she is a graduate of a secretarial school and is, therefore, no doubt, equipped to look after general office routine. I can offer her a post as general office assistant, but until she arrives, and I am able to ascertain her fitness, I am unable to fix details, such as remuneration, hours, etc.

If you succeed in getting the necessary entry permits for your sister to come here, please let me know at once so that I can arrange things at this end.

With kind regards, I am,

Yours very truly,

JLM:EW

Jos. McSparran

I-0881

0218

OSAKA BUILDING
NO.1, NITCHOME
UCHISAIWAICHO
KOJIMACHI-KU
TOKYO
P.O. BOX 443 CENTRAL
TEL. GINZA (57) 5180-8
TELEGRAPHIC ADDRESS:
"UNARTISCO TOKYO"

United Artists Corporation
OF JAPAN



MARY PICKFORD
CHARLIE CHAPLIN
DOUGLAS FAIRBANKS
SAMUEL GOLDWYN
ALEXANDER KORDA

JUL 31 1940

Section III
Gaimusho.

Dear Sirs:

attention: Mr K. Dainobu.

I am herewith applying for a Japanese entrance visa for my sister Miss Elizabeth C. Bock, at present Cornwall House, Cornwall Gardens, London SW, England and beg to substantiate my application as follows:

My sister is 18 years of age, born in Vienna, Austria, catholic and single. She is holder of a German passport with the letter J. For the last year she attended the Queen's College in London. Now she wants to come to Yokohama in order to:

- 1) avoid internment and war danger in England,
- 2) join her mother and brother here,
- 3) take a job as secretary as per enclosure.

My sister has applied for an American (US.) immigration visa at the Consulate of the US. in Vienna as early as August 1938 and her turn on the waiting list will be reached in the very near future. For the time of her stay in Japan I shall hold myself responsible for her in every respect. Besides, she will be self-supporting through her job mentioned above.

I am resident of Yokohama, Nakaku, Sagiyama 14. My business address is: Dr. B., Chief Accountant, United Artists Corporation of Japan, Osaka Building, Tokyo.

In the face of the present situation in Europe you will surely understand how deeply I would appreciate if you would enable me to bring back my sister to her mother.

Respectfully yours

E. C. K. Bock
Dr. C. K. Bock

I-0881

0219

電利加局長

第一課長

第二課長

第三課長

電信寫

昭和15 二四三七五 略 カウナス 八月九日後發 米
本 管 十日後着

松岡外務大臣 杉原領事代理

第五九號

當國避難中ノ「ベルグマン」外約十五名ノ有力ナル「ワルソ」出
身猶太系工業家ノ一行ハ南米ニ移住スヘク當館ノ教賀上陸通過査證
（當館ハ通過査證ニハ滞在十日限ト註記シ居レリ）ヲ得タルカ途中
本邦企業團ニ對シ其ノ資本及經驗提供方折衝ヲ試ミタキ趣ニテ一ケ
月滞在許可方願出タル處何等容疑ノ點ヲ認メサルニ付右様許可シ差
支無キヤ折返シ同電アリタシ（電信料本人負擔）（了）

秘

昭和15 二四五八五 暗

上海 八月十二日後發
本省 十三日前着

亞、歐、米

松岡外務大臣

三浦總領事

第一七三三號

當地來入希望猶太難民ハ當館及共同。佛兩租界三當局ノ何レカノ一ノ發給ニ係ル許可證所持者ニノミ來入ヲ許容シ居ルコトハ御承知ノ通りナル處右證明書類似ノモノ多數偽造セラレ居ル模様ニシテ今日判明セルモノノミニテモ當館及我方海軍警査隊ナルモノノ印鑑ヲ偽造シ海軍陸戰隊發給ニ係ルカ如ク一日英兩文ニテ作成セルモノ竝ニ上海特別市社界局ノ名ニ於テ發行セリト稱スル一英支兩文ニテ作成セラレ姚克明ナル者署名捺印スモノノ二種アリ何事モ既ニ數

電信寫

ケ月以前ヨリ流布セラレ居ルニ付右詳細取調中ナルモ在英、佛、獨、露、伊、維也納ノ各公館ニ於テ旅券査證發給ニ當リ此ノ種偽造證明書ニ充分注意方御訓電アリタシ
滿ハ轉電アリタシ

編者附言	原書ハ	門類	3	項目	6	日	1	頁	3
------	-----	----	---	----	---	---	---	---	---

寫

分類 I 4.6.0.1-2.

昭和15 二四五八五 暗 上海 八月十二日後發
本省 十三日前着

松岡外務大臣 三浦總領事

第一七三三號

當地來入希望猶太難民ハ當館及共同、佛兩租界三當局ノ何レカノ一ノ發給ニ係ル許可證所持者ニノミ來入ヲ許容シ居ルコトハ御承知ノ通りナル處右證明書類似ノモノ多數偽造セラレ居ル模様ニシテ今日迄判明セルモノノミニテモ當館及我方海軍警査隊ナルモノノ印鑑ヲ偽造シ海軍陸戰隊發給ニ係ルカ如ク（日英兩文ニテ）作成セルモノ竝ニ上海特別市社界局ノ名ニ於テ發行セリト稱スル（英支兩文ニテ作成セラレ姚克明ナル者署名捺印ス）モノノ二種アリ何事モ既ニ數ヶ月以前ヨリ流布セラレ居ルニ付右詳細取調中ナルモ在英、佛、獨蘇、伊、維也納ノ各公館ニ於テ旅券査證發給ニ當リ此ノ種偽造證明書ニ充分注意方御訓電アリタシ
滿ヘ轉電アリタシ（スミ）

外務省

（日本標準規格B5）

9460-3

2304

I-0881

0222

外務大臣



合第四〇六號

昭和十五年八月十二日

在上海

總領事 三浦 義秋

上海在勦海軍武官
海軍中將 岩村 清一 殿
支那派遣軍涉外部長
陸軍中佐 宇都宮 直賢 殿

上海特別市政府發給ニ係ルト稱スル猶太避難民
來入許可證ニ關スル件

最近當地猶太避難民間ニ於テ上海市政府發給ニ係ル來入許可證ノ賣
買行ハレ居ル由ノ風説頻々タリシヲ以テ注意中ナリシ處果シテ今般
上海特別市證明書（英文兩文）ヲ以テ作製シ姚克明ナルモノノ署名、

上海寫第一

三〇ス號

外務大臣
南京

在上海日本總領事館

捺印、並上海特別市社會局通函辦事處ノ印アリ一ナルモノノ寫眞版
ヲ入手セルカ右ノ如キ證明書ヲ我方ノ猶太避難民來入規定ニモ拘ラ
ズ市政府社會局ニ於テ發給シ居ルモノナリヤ同政府下級官吏ニ依リ
勝手ニ作製セラレ居ルモノナリヤ或ハ益然偽造書ナリヤ御取調ヘノ
上適宜處分サル可キモノト思考セララルニ付此段移牒ス
尙右證明書ハ唐山路五九九號ノ九居住 Hugo Deutsch ナル者ニ於
テ國幣四百弗乃至六百弗ニテ既ニ相當部數賣捌カレ居ル由ナリ

在上海日本總領事館

S

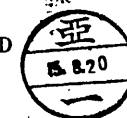
9460-3

2306

S

9460-3

2305



I-0881

0223

電信案	外務省
Stann (18歳) 弟 Robert Stann (15歳) へ呼寄	
セリ許可シタル、付右二人、入國査証ヲ與ヘラレ	
差支ナシ	

(原議用紙乙)

R. Wien

12

(分類)

電送第	26819	號	主	管	主	任	主	任	主	任
昭和	15.8.12	日	後	6時	00分	在維納	山路總領事	松本大臣	昭和十五年八月九日	起草
件	猶方人、ゴーパー、スチン、ニ子、入國査証方、件	宛	山路總領事	發	松本大臣	名件録記				
略承	第三〇號	(係報第)								
東京	H. H. Engineering Co. 技師 猶方人 Hugo									
Stann	ノ 願出、係リ在貴地同ノ、ニ子姉 Ruth									

12 13

I-0881

0224

主信		發信用	執務用	懸案	事務局長 伏見	
附屬	甲	/	/			2
	乙					
	丙					
	丁					
備考						

文書課長		文書課發送昭和拾五年八月拾四日發送済		淨書	正校(原稿)	別紙
主 亞米利加局長		主 第三課長		昭和十五年八月拾四日起草		
米三機密第一〇四號	昭和拾五年八月拾四日附屬					
受 信 人 名		在 獨 末 極 大 使		松 本 大 臣		
件 名		在 獨 猶 太 人 ノ 本 邦 入 國 滞 在 方 針 出 立 南 洋 係		在 貴 地 猶 太 人 ノ リ ケ ヤ ル ド 、 イ ス ラ エ ル 、 ド ー ミ ン グ レ ー 等 ヲ 米 國 ノ 貴 命 移 民 ト シ テ 入 國 許 可 ヲ 得 ル 途 途		約 一 ケ 年 向 本 人 及 其 ノ 妻 子 ノ 本 邦 入 國 滞 在 許 可
公 信 案		外 務 省				

13 50

I-0881

0225

公
信
案

外
務
省

方別代寫ノ通主接内務省宛 願出車リマ
ル趣リ以テ右願書日者ヨリ 高者宛 廻付越
アリ元 慶左ハ米國ノ入國許可決定済ノ上ニア
サレハ本邦通商ノ査証ヲ與ヘ得サレノ上、右
御会リ以テ貴館ヨリ 本人ニ 回答方ニ 後日 取
計相成度 以段 申進ス

H. I. Thompson 機出ノ英文願書寫添附ノト

(日本標準規格B5)

I-0881

0226

文書課長

文書課發送昭和拾五年八月拾四日發送済

淨書

正校(原稿)

淨書

主 管 亞米利加局長

主 任 第三課長

昭和十五年八月

日 起 草

米三機密第一

65號

昭和拾五年八月拾參日附

附屬

亞米利加第二課

歐亞第二課

懸案

在紐育
若杉總領事

名件錄記 名人信發

松本大臣

件 在「ライデル」及び「福」を系得逸人ヨリ在「福」西親ノ一時
名 本邦滞在歐出ニ南スル 件

「ライデル」及び「福」在任ノ福を系得逸人 H.W.

Engel さん者ヨリ目下在任ノ福を系得逸人ノ一西親が英合

移氏トシテ東國ノ入國ヲ許シタルニ合 一時本部ニ

公 信 案

外 務 省

發信用執務用			
主信	1	1	2
附 甲	1	1	2
乙	1	1	2
丙			
丁			
備考			

假申送ス

新代「ライデル」ノ英文就書字及ヒ者名譽格事(イリス)

外 務 省

(日本標準規格B5)

I-0881

0227

CONSULATE OF JAPAN
1617 Land Title Building
Philadelphia

July 17, 1940.

Re: LUDWIG and ELIZABETH H. ENGEL

Secretary of the Interior
Tokyo, Japan

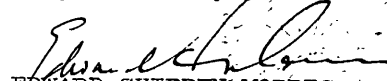
Dear Sir:

I enclose herewith an application for a temporary visa on behalf of the above German citizens which was filed by their son Herman W. Engel and which I believe you will find self-explanatory.

I know Mr. Engel personally and am fully satisfied he and his brother will fulfill any commitment they make.

If you find this application in order, I would appreciate your communicating with the Consul General at Berlin, advising him of your approval of the granting of this visa. Mr. and Mrs. Engel in Germany stand ready to pay the expense of an approval by cable as a condition precedent to the visa being granted. If you find it expeditious, use this form of communication.

Very sincerely yours,


EDWARD SHIPPEN MORRIS
Consul for Japan

ESM:AH
Enc.

917 South 55th Street
Philadelphia, Pa.
July 17, 1940.

Secretary of the Interior
Tokyo, Japan

My dear Sir:

I would ask that this letter serve as an application for a temporary visa for my parents Ludwig Engel and Elizabeth H. Engel of Bayerische Str. 6, Berlin W. 15, Germany, to enter Japan and remain there while in transit to the United States for a period of approximately one year.

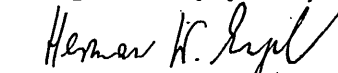
Ludwig Engel, now 76 years of age, was born at Leipzig, Germany, and has followed, until his retirement, the profession of an architect, having erected several department stores, apartment houses and hospitals in Germany.

Elizabeth Engel is 63 years of age and was born in Berlin, Germany. Both my parents are of the Jewish race. They have registered at the present time with the United States Consul at Berlin as of January 4, 1939, and have been assigned visa waiting list No. 54842/43 for permanent entry into the United States. Their number on the waiting list should be reached within the year.

Both myself and my brother Robert G. Engel of 1750 South Longwood Avenue, Los Angeles, California, are willing and able to provide support for our parents during their temporary stay in Japan so that they will not become public charges, and, for that purpose would be willing to deposit from time to time sufficient funds for their support with any bank indicated by your Department.

If this application is in order, I would respectfully request that you advise the Japanese Consul General in Berlin to grant this temporary visa at their earliest moment as conditions are such in continental Europe at the present that the element of time is important, if not urgent, or otherwise circumstances might prevent their departure.

Respectfully yours,


HERMAN W. ENGEL

I-0881

0228

電信課長



大臣 次官

供覧官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文化 調查 人事 儀典 文書 會計 祕書官

寫送先

分類 4601-2

昭和15 二四八六九 暗

シアトル 本 省

八月十四日後發 十五日着

歐、米、調

松岡外務大臣

第一二四號

貴大臣發桑港宛電報第一一八號ニ關シ（本邦經由米國行猶太避難民ニ關スル件）

郵船支店ニ就キ猶太避難民ノ入國狀況竝ニ郵船ノ意見ヲ徴シタルニ七月十四日入港ノ平安丸ニテ十二名八月三日ノ氷川丸ニテ八十二名渡來内十名カ一時留置カレタルカ當地「ジュウイツシ、ソサエテイ」ノ保證ニ依リ入國ヲ許可サレ渡來者ハ何レモ入國資格アル查證ヲ得居ル次第ナラハ今後トモ入國不許可ハナカルヘシトノ趣ナルカ一方

外務省

S 9460-3

2307

記録 松岡大臣 八月十四日

2

避難民ノ談トシテ當方ノ聞込ミニ依レハ近々ノ内八百名ノ避難民來着スヘシトノ趣ニモアリ本官他用ニ言附移民局ヲ往訪前記避難民入國狀況ニ言及シタルニ

一、移民トシテノ資格者ハ規定ノ金額（法規ニハ規定ナキモ「パブリックチャージ」ニナラサル程度）ヲ所持シ健康ナレハ入國ヲ許可シ問題トナレルモノナシ

二、一時渡來者トシテノ資格者ノ内ニテ獨逸ヨリ避難セル者アリタルカ其ノ家族カ瑞典ニ移リ居リ又其ノ父母カ現ニ伯國ニ居リ共ニ滞在期間滿了ト共ニ右家族ノ居住地ニ向ケ出國シ得ルヲ以テ入國ヲ許可セリ然ルニ出國先不確實ノ者ニ對シテハ不許可ノ方針ヲ執リツツアリ例ヘハ平安丸ニテ來着ノ四名ノ一家族ニ對シテハ入國不

外務省

S 9460-3

2308

I-0881

0229

許可トセリ右ハ獨逸ヨリ來タリ滯米期間經過後獨逸ヘ歸ラレサル
 ヘキヲ氣遣ヒタルヲ以テナリ但シ入國不許可トナリタルニ對シ加奈
 陀在住ノ親戚カ加奈陀政府ニ請願シ當局ノ入國許可保證アリタルニ
 依リ一時入米後加奈陀ニ向フコトトシ許可セル趣ナリ
 米ヘ轉電セリ
 桑港、羅府、紐育ヘ暗送セリ

外
務
省



9460-3

2309

I-0881

0230

外
務
省

(原議用紙乙)

電信案

外
務
省

右一折ノ本邦滞在方々白六本邦上陸許可後

中興賀第五九號

第 27136 號
昭和 15 年 8 月 14 日 午後 5 時 3 分發

第 二 號

南來移住ノ猶古人其志
本邦通思ニ寄ル例

名件録記

宛
在
杉原
敬事
代理

發
松
名
大
序

亞米利加局長

第三課長

昭和十五年八月十一日起草

電信課長

電信課發電係

暗號	
宛名	
線路	

44 920

電報第二課

郵政第三課

電信課長

電信課發電係

主

亞米利加局長

主 第三課長

昭和十五年八月十一日起草



電送第 27072 號

昭和十五年八月十四日午後六時五分

件 宛

在汕頭
高井領事
猶太人「オスワルド・エウミン」
「ゲ」ノ汕頭入國ニ関スル件

名件録記 發

松本大臣

(分類)

在維納總領事ヨリ獨逸籍猶太人「オスワルド・エウミン」及具ノ妻ヨリ粵東派遺軍司

(原議用紙乙)

令部ノ發給セシ汕頭ヘノ呼寄許可証ヲ提示
し本邦通過方難者来リタル趣リ以テ右査証ニ
關シ照照越アリタル事同司令部ニ於テハ同
等ノ猶太人「オスワルド・エウミン」ノ猶太人ノ
在汕頭入國ニ關シ何等ノ規定ナシトシテハ
回電アリタシ

電信案

外務省

I-0881

0232

新刊
增補
卷之
一

(分類)

141

アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
<http://www.jacar.go.jp/>

Dr. Heinz Plessner
Tokyo-Shiba-Ku
258 Shirokane Sankocho

Lake Nojiri, No. 62, Nagano-Ken
August 13, 1940.

The Foreign Office
American Bureau, Sect. III

Dear Sir,

To-day I received your message saying that you have kindly given permission for my son to enter Japan. I sincerely and deeply appreciate this favour and thank you for your efforts in his behalf. In answer to your question as to the address of my son, it is as follows:

Wolfgang Plessner,
c/o Mrs. T. Faust,
117 Bury Old Road,
Prestwich, Manchester
England

Naturally I should like to have my son come as quickly as possible and therefore I shall be glad to pay for telegraphic communication with the Japanese Consulate in London.

Since I am not in Tokyo, would it be possible for you, in order to hasten the necessary proceedings, to wire to London immediately and send me the bill for that wire here at Nojiri, where I shall be until the end of August? If this is possible I should appreciate your doing this very much.

Respectfully yours,

H. Plessner



No. 62, Lake Nojiri, Nagano-Ken.
August 14, 1940.

The Foreign Office
European-American Bureau
Mr. Ogawa

Dear Sir,

Because I have made a mistake in ^{your} the address I repeat my letter of yesterday.

I received your message saying that you have kindly given permission for my son to enter Japan. I sincerely and deeply appreciate this favour and thank you for your efforts in his behalf.

In answer to your question as to the address of my son, it is as follows:

Wolfgang Plessner,
c/o Mrs. Tilly Faust,
117 Bury Old Road
Prestwich, Manchester
England

Naturally I should like to have my son come as quickly as possible and therefore I shall be glad to pay for telegraphic communication with the Japanese Consulate in London. Since I am not in Tokyo, would it be possible for you, in order to hasten the necessary proceedings, to wire to London immediately and send me the bill for that wire here at Nojiri, where I shall be until the end of August? If this is possible I should appreciate your doing this very much.

Respectfully yours,

H. Plessner

258 Shirokane Sankocho, Shiba-Ku, Tokyo.



I-0881

0234

電信案

外務省

手續未済ノ為本邦上陸ヲ諒可スルヲ得スヤ
 力處置方ニ因リ居ル事例アルニ付以陰謀詭
 計ト看做サレ得ヘキ者ニ對シテハ行先國ノ入
 國手續ヲ完了シ居リ且旅費及本邦滞在
 費等ノ相當ノ携帶金ヲ有スニアらず
 レハ通過査証ヲ與ヘサル様御取計アリタシ

(原議用紙乙)

(分類)

電信案

電送第 27465 號
 昭和 15 年 8 月 16 日 18 時 40 分發

主 管 亞米利加局長
 任 第三課長

在カウチス
 杉原領事代理
 輝 歌民ノ取扱方ニ
 關スル件

第 二 二 號

名件録記

發 杉原大臣

昭和十五年 八月 廿四日 起草

最近貴領査証ノ本邦經由未加行リタリ
 アル中携帶金僅少ノ為又ハ行先國ノ入國

電信課長

電信課發電係

西川

16 78

印

I-0881

0235

外務大臣

寫

第二一六號

第一課

昭和十五年八月十七日

在上海

總領事 三浦 義秋

別紙添付

上海在勤海軍武官

海軍中將 岩村 清一 殿

猶太避難民入來許可證偽造ニ關スル件

上海特別市政府社會局發給ニ係ルト稱スル猶太避難民來入許可證ニ關シテハ本月十二日附合第四〇六號ヲ以テ移牒シ置キタル處右ト同時ニ當館並ニ海軍側ノ名ニ於テ別添寫眞版ノ如キ許可證偽造セラレ居ルコト判明セリ

右證明書偽造者ハ Heinrich Haas ナル避難民ニシテ同人ハ二年前

上海寫第一三〇二號

在上海日本總領事館

來滬シ一日本婦人ト同様シ居ル者ナル由ニテ目下住所不明ナルカ當館ニ於テ更ニ取調ヘ中ナリ
右偽造許可證モ市政府干涉ノモノト共ニ既ニ在歐猶太人ニ渡リ居ル模様ナルニ鑑ミ關係在歐公館ニハ電報ヲ以テ通知方手配済ナリ
本信寫送付先 支那派遣軍渉外部長

在上海日本總領事館

9460-3

2311

9460-3

2310

I-0881

0236

外務大臣



東亞局長 第一號
會第 四二五 號

昭和十五年八月十七日

在上海

總領事 三浦 謹 啟

別紙 添付

土居 三郎

中 三

分類 246.101.1-2

上海寫第一

三〇二號

外務大臣 京

在上海日本總領事館

支那派遣軍 渉外部長
陸軍中佐 宇都宮 直 賢 殿
上海在船海軍 武官
海軍中將 岩 村 清 一 殿

上海特別市政府 發給ニ係ルト稱スル 輪太 避難
民衆入許可證ニ關スル 件

本件ニ關シテハ本月十二日附會第 四〇六 號ヲ以テ 移轉シ 嚴キタル 處
本件 證明書 寫眞 販賣 (二部) 贈 (三部) 別添送付ス

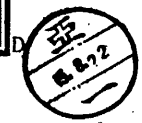


9460-3

2312

記

昭和十五年八月廿三日發



I-0881

0237

上海特別市社會局證明書

呈請本市居留證者 路廿七號

居 戶 姓名 王某某 年五月十二日生

其生活足堪自給即所領居留證

明者 一 等情狀經本局查其居留實

在合於規定者以資證明

中華民國二十八年十月十日

右為證明書 社會局長 王某某 收

CERTIFICATE

This is to certify that the permission for entry into Shanghai is granted to Mr. Wang M. and Mr. Wang M. and stay here for the account of the applicant.

The Bureau confirms that it is truth and for this purpose this permission is issued.

Bureau of Social Affairs
City Government of Great Shanghai

會 議 廳 一 五 號

民國二十八年八月十日

社會局長 王某某 收

亦土新日本縣證事館

2400-3

5315

I-0881

0238

報

三

機密第 四三六 號

昭和十五年八月十七日

在滿洲里
領事 豐原 幸夫

情報部長

寫

在滿洲國
特命全權大使 梅津 美治 郎 殿

日滿兩國通過査證取得ノ爲滯留セル猶太系チエツ
コ人ノ來滿狀況ニ關スル件

第一課長 本件ニ關シ當地外事班ヨリ入手シタル情報左記ノ通り何等御參考迄ニ報
告申進ス

記

一、一般狀況

國籍 猶太 (チエツコスローバキヤ) 猶太人

藥澤師、パネディクト、フランチンシユ、
石者獨逸政府ノユダヤ人排斥ニ伴ヒエクワドルニ藥澤師トシテ居
住セル姉ノ許ニ赴クヘク出國セルカ通過國タル日滿兩國ノ通過査
證ヲ有セサル爲モスクワニ五日間チタニ二日間滞在ノ上日本大使
館及チ滿洲國領事館ヨリ各々通過査證ヲ取得ノ上八月十三日十
八時三十分入境ノ後鐵道時列車ニテ入滿當地ニ一泊ノ上翌十四日
國鐵第七〇二列車ニテ赴米ノ途ニ就ケリ

二、言動

本名ハ滯滿間當外事班員ニ對シ左ノ旨勸ヲ洩シタリ
「吾々猶太人ニ對スル獨逸政權ノ迫害ハ筆舌ニ盡シ難ク今尙獨逸
國內ニ殘存セル三四十万ノ同胞ハ文字通り塗炭ノ苦ニ呻吟シアル
狀況ニシテ早晚治安肅正ノ犠牲トシテ新占領地和蘭、伯耳義、例



9460-3

2314



9460-3

2313

I-0881

0239

關西等ニ居住セル同胞モ壓迫下ニ呻吟スルナラン此ノ種獨逸政權
ノ極端ナル肅正カ成功ヲ期スルヤ否ヤ疑問トスル所ナリ
今同縣聯通過間吾人ニ對シ凡百ノ便宜ヲ以テ滞在ヲ許可シ何等官
憲ノ監視モ無ク誠ニ平易ニ旅行シ得タ事ハ無上ノ喜ナリサレト雖
縣國內ニ於ケル商品ノ高價ナルニハ驚嘆セリ獨逸國出國ノ際旅費
ヲ計算ノ上三百弗ノ携行ヲ許可セラレ剩余金ヲ有セサル吾人ニハ
相當ノ打撃ヲ蒙リタリテタニ於テハ正服醫藥官ノ案内ニテ市立無
料宿泊所ニ宿泊センメラレタリ
テタ：アツトボール間ハ勿論臨時列車ニテ同區間車窓ハ全部遮蔽
セラレ同乗客人ニ對シ談話ヲ要求セルモ何等應答セザリキ

三、所見

本名ハ露語堪能ノ上少壯旗色鮮明ナラサル分子ニシテ或ハ縣聯謀

報機關ニ懷柔セラレアルニ非スヤトモ思料セラレ嚴肅ノ堪アルモ
ノト認ム

本信寫送付先 外務大臣 哈爾濱 海拉爾



9460-3

2316



9460-3

2315

I-0881

0240

寫送先

分類 I 46.0.1-2

次大臣 東亞 歐洲 米商 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 秘書官

大臣 次官

電信課長

昭和15 二五二六八 (暗)

伯林 八月十八日後發 本省 十九日前着 亞米

松岡外務大臣 來栖大使

第一〇七二號

貴電合第一八一八號ニ關シ(猶太避難民上海來入ノ件)

當館ニテハ最近偽造證明書ト認メラレタルモノ(寫眞郵送ス)四件

ニ及ヒタルカ何レモ査證セシヤシス尙共同及佛租界當局發給ノ證明書ニ對

シテハ査證ヲ拒否シ居レリ爲念(了)

外務省



9460-3

2317

件名 民族問題子係難民 猶太人問題

I-0881

0241

機密

東亞局
機密第二二七一號

昭和十五年八月十九日

在上海

總領事 三浦 義

外務大臣 松岡 洋 殿

猶太問題時事報總索引送付方ノ件

滿鐵調查部編纂ニ係ル猶太問題時事報總索引（昭和十四年度分）四
部別添送付ス



別紙添付

在上海日本總領事館



9460-3

2318

I-0881

0242

局長

第三課

12

別紙添

附書文
5.8.28
受

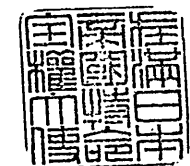
請求付加
5.8.28
第三課

公機密第九七九號

昭和十五年八月二十日

在滿

特命全權大使 梅津 美治郎



外務大臣 松岡 洋右 殿

通過猶太人ノ滿洲國向送還防止方ニ關スル件

本件ニ關シ今般外務局ヨリ別紙寫ノ通滿洲國ニ於テハ豫テヨリ猶太人ノ入國ヲ禁止シ單ニ目的國及日本側ノ查證アル場合ニ限り通過期間ヲ十日ニ限定シテ通過查證ヲ與ヘ居ル次第ナル處日本側ニ於テ船便ノ遲延等ニ因リ日本側通過查證有効期間内ニ乗船不能ノ理由ヲ以テ滿洲國向送還セラルル時ハ右ヲ利用シテ故意ニ滿洲國

(14.5.60.000枚)

在滿日本帝國大使館

ニ滞留セントスルモノ發生スル處アルニ付今后斯種送還ヲナササル様取計方依頼越シタルニ付關係當局ト御聯絡ノ上何分ノ儀御回示相煩度此段申進ス

(14.5.00.000枚)

在滿日本帝國大使館

I-0881

0243

外政祕第二四四號

康德七年八月十七日

外務局次長 田代重德

駐 滿

日本大使館參事官 三浦武美 殿

通過猶太人ノ當國向送還防止方ニ關スル件

當國ヲ通過シ貴國經由米國ニ赴ク猶太人 S. Jacob. F. Krautkopt.
P. Holland ノ三名ハ貴國側通過査證有効期間内ニ乗船不能ノ趣ヲ
以テ下關ヨリ送還セラレ去ル八月三日安東經由再入國セルトコロ
當國ニ於テハ豫テヨリス種猶太人ノ入國ヲ禁止シ單ニ目的國及貴
國ノ査證アル場合ニ於テノミ特ニ通過期間ヲ十日ニ限定シ通過査
證ヲ與ヘアル實狀ニシテ出航船等ノ都合ニ依リス種猶太人ノ當國
向送還頻發スルニ於テハ乗船不能ヲ理由ニ故意ニ當國內ニ殘留セ

在滿日本帝國大使館

(14.5.00.000枚)

ントスルモノ發生スル惧ナシトセサルヲ以テ爾今斯種猶太人ハ之
ヲ當國ニ送還セサル様御取計相成度此段依頼申進ス

本信寫送付先 哈特員、新義州領事、滿辦處長

治安部警務司長、關東軍第二、第四課長

在滿日本帝國大使館

(14.5.00.000枚)

I-0881

0244



大日本帝國政府

亞米利加局長
警保局外發乙第七三號
第三課

昭和十五年八月二十日

內務省 警保局

昭和十五年八月廿壹日接受



外務省 亞米利加局長 殿

猶太系「ルーマニア」人ノ入國願出ニ關スル件

本件ニ關シ本年五月二十八日付米三機密第四七一號ヲ以テ御照會アリタルガ神戸市居住猶太人 Wizenitzer 出願ニ係ルニ、A. B. 外一名ノ本邦入國ハ不許可ニ決定致候條右及同答候也

I-0881

0245

電信課長

大臣

次官

供次官

東亞 歐洲 米商 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 秘書官

寫送先

J 23.0.11

昭和15 五七〇四三 略 汕頭 八月二十一日後發 本省 二十一日後着 米

松岡外務大臣

高井領事

第一三四號

貴電第八四號ニ關シ（猶太人入國ノ件）

「オスワルド」エツチンゲル」及妻「マリヤ」ハ其ノ長男ニシテ
現ニ當地ニテ開業シ海關及英國領事館ノ囑託醫タル「エツチンゲ
ル」博士ヨリ呼寄ヲ願出テ之ヲ軍ニテ許可シタルモノニシテ身元
確實ナルニ付本邦通過方御許可相成度シ
因ニ猶太人ノ當地入國ハ「ドロソワーク」關係米人ノ大部分カ猶
太人ナル關係モアリ當地トシテハ出來得ル限り定住ノ目的ヲ以テ

渡乘スル者ヲ制限シ度キ意嚮ナルモ未タ確然タル取締規定無シ
(了)

外務省

S 9460-3 2320

外務省

S 9460-3 2319

記
本國人ニテ入國シテ
居留スル者ニテ
旅券ヲ發シテ

I-0881

0246

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文化 調查 人典 儀典

本信爲挿入先

窓外

門	2	類	2	項	0	目	0
1	6	2	0	0	0	0	0
1	5	7	7	7	7	7	7
2	3	2	3	2	3	2	3

昭和15 二五八三〇 略

漢堡 八月二十三日後發
本省 二十四日前着

米、歐

松岡外務大臣

川村總領事

脱

本官發上海宛電報

第二號

貴地へ渡航ノ爲通過査證ヲ求ムル猶太人中偽造許可證（海軍 ケイサ
タイ）ヲ提示セル者客月中一件本月二件アリ偽造ナルコト一見明
瞭ナルニ付査證ヲ拒絕シ置キタルカ當地旅行案内所及猶太人教會

ハ同種偽造證明書所持者漸次増加シツツアル趣ノ處

住「ユリウス、ゴールドシュタイン」所持ノモノハ

外務省

5460-3

2321

I-0881

0248

貴地「リユウ、カリジナル、メルシエ」三七五號「ドクター、レ
オン、エングラ」ヨリ送り來レルモノノ由何等御參考迄
大臣ニ轉電セリ
獨ニ暗送セリ

外
務
省

S 9460-3

2322

I-0881

0249

編者附言
手書
昭和15年8月23日
1766.0.1/3/1
2

馬

分類 I 4.6.0.1-2

昭和15 二五八三〇 略 漢堡 八月二十三日後發
本省 二十四日前着
松岡外務大臣
川村總領事

脱
本官發上海宛電報
第二號
貴地へ渡航ノ爲通過査證ヲ求ムル猶太人中偽造許可證（海軍 ケイサ
タイ）ヲ指示セル者客月中一件本月二件アリ偽造ナルコト一見明瞭
ナルニ付査證ヲ拒）絶シ置キタルカ當地旅行案内所及猶太人教會等
ノ談ニ依レハ同種偽造證明書所持者漸次増加シツツアル趣ノ處右ノ
中伯林在住「ユリウス、ゴールドシュタイン」所持ノモノハ貴地「
リュウ、ガリジナル、メルシェ」三七五號「ドクター、レオン、エ
ングラー」ヨリ送り來レルモノノ由何等御參考迄
大臣ニ轉電セリ

獨ニ暗送セリ

外務省

外務省

CP 本標準規格 B 9460-3 2324

CP 本標準規格 B 9460-3 2323

I-0881

0250

調査第三課

東亞局第二課

(分類)

電 信 信 案	エウチンゲル 及其ノ妻ニ通過 査証所興ヲ差支	順	電送第	28230	號	主 管 亞 米 利 加 局 長
		昭和 15.8.28 午後7時26分發	件 宛	主 任 第 三 課 長		
		第三二號	猶多系務通人「オズワルド」 エウチンゲル及其妻ニ通過 査証所興ノ件	在維納 山路總領事		昭和十五年八月三十一日起草
			名件録記	發 松本大臣		

電信課長

電信課發電係

23° 33

I-0881

0251

電信寫

昭和16 二五九六四 略

カウナス 八月二十四日後發
本省 二十五日前着

松岡外務大臣

杉原領事代理

第六六號（依頼報）

當國避難中波蘭出身猶太系工業家「レオン、ボラク」五十四歳ハ
妻子ト共ニ米國ニ移住スヘク二月在紐育從兄ヲ通シ「アフライデウ
「ト」手續ヲ了セル處本人ヨリ一箇月前ニ手續セル妻子ニ對シテ
ハ本月一日當地ニテ入米査證下附セラレ（當館ヨリモ通過査證ヲ
受ケタリ）タルヲ以テ自分ニ對シテモ間モナク許可來ルモノト確
信スルモノ方米國公使館ハ十七日限り引揚ケタルト當國側出國手
續日ニ日ニ困難トナリツツアルニ鑑ミ速ニ妻子ト共ニ出發本邦ニ

於テ右査證ヲ待テ受ケタキ趣ニア特別取計ニ依ル通過査證方願出
テタル處同人提示書類ニ依レハ在外資産ハ充分アリ且一九二七年
頃商用ヲ以テ哈爾濱、大連、天津ニ旅行セル旨申告シ居リ容疑ノ
點ヲ認めサルモ査證差支ナキヤ御同電アリタシ

（電信料本人負擔）

電信課長

電信課發電係

昭和三十五年八月

起草

24 30

小坂

主 任 第三課長

主 管 亞米利加局長

28328 號

電送第

略 5.8.24 月 日 時 分

件 宛

在ルマニ

宮内公使

出：南支那

南支那羅馬尼ノ入國願

名件録記

發

杉本大臣

第 五 五 號

長愛第一二二號ニ附シ

Wizmitzenノ母及妹ニ査証ヲ與ヘザル様改メシ

電信案

外務省

(分類)

I-0881

0253

機密

米三機密第五五一號

昭和十五年八月二十六日

外務大臣 松岡 洋右

在上海 總領事 三浦 義秋 殿

上海在留ノ猶太人ヨリ在伯林ノ妻子呼寄ノ途
本邦通過方願出ノ件

上海在留「アブラハム・レカー」ナル者ヨリ在伯林ノ妻子ヲ實地
ニ呼寄ノ爲本邦通過査證許與方直接内務省ヘ別紙寫ノ通願出越タ
ル趣ヲ以テ同省ヨリ右書面當方ヘ廻付アリタル處同人妻「ルース」
（三十歳）及娘「エヂス」（四歳）ノ呼寄ニ付テハ本年五月八日
貴館ニ於テ來入許可證ヲ發給セラレ居ル趣ヲ以テ別添右許可證ノ
寫眞送付越アリタル處果シテ右妻子ノ實地來入ヲ許可セラレタル

外務省

(日本標準規格B5)

モノナルコト眞實ナリトセハ旅費及本邦滞在費用ヲ所持スル限り
通過査證ヲ與ヘ又ハ無國籍人ナルニ於テハ通過渡航證明書ヲ發給
シ差支無之モ最近猶太人ノ實地來入許可證ニ偽造ノモノアル趣御
甲越ノ次第モ有之右貴館ニ於テ來入許可ヲ與ヘラレタル事實一應
御取調ノ上費用本人負擔ヲ以テ在獨帝國大使館ヘ右連絡方可然貴
館ヨリ便宜供與相成様致度此段申進ス

外務省

(日本標準規格B5)

I-0881

0254



A b r a h a m L E C K E R

Shanghai-Hongkew
54 Chusan Rd., House 4-6

Shanghai, August 9th, 1940.

Sir,

Upon advice of the Imperial Japanese Consulate General of Berlin I take the liberty to approach you in the following matter:

Under May 8th, 1940 I got the following Japanese Permits for Shanghai for my wife and my daughter:

No. 800 for Mrs. Ruth L e c k e r, 30 years old

" 801 " Miss. Edith L e c k e r, 4 " "

both residing at Berlin-Charlottenburg 4, Droysenstr.
18 Germany.

Being non-subjects, my wife and my daughter could not get the necessary Japanese transit-visas for their trip via Siberia. My wife was informed that a special permission of the Imperial Japanese Ministry of the Interior, Tokyo is needed to get the above visas.

I may add that I am very lonely here, and that I did not see my wife and daughter since more than one year. So I have only one wish, to be reunited with my family.

I therefore would be most grateful, if you kindly
would

- 2 -

would consider my enquiry, and instruct The Imperial Japanese Consulate General of Berlin accordingly.

Hoping to be favoured with your kind reply,
I beg to remain, Sir,

Respectfully yours

(Sgd.) Abraham Lecker

Registered.
Enclosed 2 photocopies of Permits.

To the Imperial Japanese
Ministry of the Interior,
Tokyo, Japan.

I-0881

0255

外務省

16 y 興 7 八 様 改 版 し

(原議用紙乙)

(分類)

電
信
案

外務省

ホ
3
ク
ニ
対
シ
テ
入
米
許
可
限
定
ノ
通
過
査

貴賓第六號

電送第 28710 號
昭和 15 年 8 月 23 日 午後 9 時 0 分

宛
在力ウキ
杉原領事代理
猶太系保護人
ノ必出査証ニ付
件
第 號

名件錄記

發

松島大造

亞米利加局長

主任 第三課長

昭和十五年八月二日
起草

電信課長

電信課發電係

卷之六

28 60

公 信 案

外 務 省

別紙「フエインバーク」提出ノ英文及口文ノ
 親書及一通ノ由未一通其係添附ノコト
 相成度及後照會申進ス
 別紙「就中御了悉ノ上右妻子ノ入國許否ニ
 関スル者ノ御意向何分ノ俄至急御指示
 相成度及後照會申進ス

(日本標準規格 B5)

主信		1	1	2
附	甲			
	乙			
	丙			
局	丁			
備考				

懸案

主信有テ不詳
 可ノミ申越ア
 リタリ
 九月三十日
 歐亞局第二課
 張系

文書課長

文書課發送 昭和拾五年八月廿八日發送済

主 亞米利加局長

任 第三課長

米三 機密 第一八八八號

昭和拾五年八月廿八日

日附 附屬

淨書 (原稿) 大 (淨書)

昭 和 十 五 年 八 月 廿 八 日 起 草

受 信 内務省 後原警保局長

件 名 在神「フエインバーク」ヨリ「パレスティン」在任ノ妻子呼寄
 親書及一通ノ由未一通其係添附ノコト

名 件 神在留「フアルエ、フエインバーク」尤者ヨリ「パ
 レスタイン」在任ノ妻及娘二人呼寄方、付別
 紙寫ノ通當者、願出來りめん、付テハ妻細

公 信 案

外 務 省

名件録記 名人信發 吉澤亞米利加

22 26

I-0881

0257

機密

米三機密第八八八號

昭和十五年八月二十八日

内務省警保局長 殿

外務省亞米利加局長

在神戶「フエインパーク」ヨリ「パレスティン」
在住ノ妻子呼寄願出ニ關スル件
神戸在留「ファルコ、フエインパーク」ナル者ヨリ「パレスティ
ン」在住ノ妻及娘二人呼寄方ニ付別紙寫ノ通當省ニ願出來リタル
ニ付テハ委細別紙ニ就キ御了悉ノ上右妻子ノ入國許否ニ關スル貴
省ノ御意向何分ノ儀至急御同示相煩度此段照會申進ス

外務省

(日本標準規格B5)

別紙添附

I-0881

0258

入國許可御願

オダ、エインバーク 四十才

リテカ、リ 三才

エスター、リ 十才

右ノ者、小生の妻、小供あるも、今度、パレスマン國
テ、アビハ町より日本國に呼ぶせ、度々、在り、
付ては、右ノ國の御許可、相取り、度々、此ノ後、
る御願、候也

小生、本年三月、在り、年間の豫定、を以て、日本國
品買の、前出の、為、来朝、候、然し、是ノ家族
入國御許可の上は、今後、事分、在り、豫定、と
在り、居り、候、家族、入國の、即、は、一、家、を、養

ふ、き、費用、は、千、兩、用、意、仕、り、居、り、候

ハ、ス、タ、イ、ン、在、り、日本、領、事、館、に、在、り、は、日本、外、務、省
の、許可、を得、れ、は、是、付、へ、あ、う、と、の、事、故、右、所、許
可、を、申、請、仕、は、改、第、に、御、座、候

御許可の上は、テ、ア、ビ、ハ、町、に、は、領、事、館、あ、り、
ハ、ー、ル、ト、の、日本、領、事、館、宛、外、務、省、に、より
自、費、以、て、御、許可、の、申請、打、電、被、下、度
若、し、御、願、申、上、候

各、家、の、為、家、の、之、籍、組、立、付、候

昭和五年八月、亦、言、神、戶、市、神、戶、山、本、通、ニ、在、リ、
一、ア、ビ、ハ、エ、イン、バ、ーク

外務省
松岡洋右殿
Osaka Ministry

Family & First names : FAINBERG Falko
Born at Kalvaria, Lithuania, on August 12, 1887
Age : 53 years
Occupation : Merchant and Exporter of Japanese Goods to
Palestine and near Markets.
Arrived in Japan on March 18, 1940
Permit for Stay in Japan valid for one year, expiring on March 17,
1941. (Permit No Sannomiya 3602 signed by the Governor of Hyogo
Prefecture.
Permanent Residence : Tel-Aviv, Palestine
Present Domicile : 39/1 Yamamoto-dori 2 Chome Kobe-ku, Kobe

Family & First names : FAINBERG Oda, wife of Falko Fainberg
Born at Bobruisk, December 27, 1899
Age : 41 years
Occupation : none
Permanent & Present Residence : Tel-Aviv, Palestine
No 60, Frishman Street

Family & First names : FAINBERG Riveka, daughter of Falko & Oda
Fainberg
Born at Kobe, Japan, on 27 July, 1918
Age : 22 years
Occupation : none
Permanent & present Residence : Tel-Aviv, Palestine No 60, Frishman
Street

Family & First name : FAINBERG Esther, daughter of Falko & Oda
Fainberg
Born : Harbin, Manchoukuo, on 2nd June, 1924
Age : 16 years.
Occupation : none
Permanent & Present Residence : Tel-Aviv, Palestine,
No 60 Frishman Street

Falko Fainberg

August 22, 1940

His Excellence the Foreign Minister of Japan

Tokyo

Sir,

I am a Palestinian Citizen, and I have come to Japan from
Tel-Aviv, Palestine, in March of this year, for the purpose of
buying Japanese merchandise for export, to Palestine and near
markets.

In Tel-Aviv, I have left behind my wife, Oda Fainberg,
age 41, and my 2 daughters, Riveka Fainberg and Esther Fainberg,
ages 22 and 16, respectively, and I wish to bring them to Japan.

I have a Residence Permit valid for one year, expiring
March, 1941. It is my desire, and if I am permitted to do so, to
stay a little longer in this country and my family wish to join
me here.

I understand that before my family can leave Palestine a
visa is required by the Japanese Consul. A visa had been applied
for, but was refused unless my family can produce a Certificate
issued by your Excellency that I am permitted to stay in Japan,
until the month of March, 1941, and longer, if I am allowed to do
so, and that I may call my family to join me here in Japan.

I shall consider it a great favour if you would kindly
issue such a Certificate, and cable it, at my expense, to the
Japanese Consulate, at Beyrouth. I understand that there is no
consulate at Tel-Aviv.

I have enough capital, and I am prepared to submit, on request,
proofs that I am capable of taking care of my family should
they come to Japan, and my wife will bring with her the money I
have left with her.

On the attached sheet, I beg to indicate further particulars
concerning myself, my wife and daughters.

I sincerely hope that you will give effect to my request and
I thank you in anticipation of your very kind consideration.

Yours very truly,

Falko Fainberg

Falko Fainberg

シ以テ日者ヨリ右書面書方ハ、延アリル處日人
妻「ルース」(三十歳)及娘「エゲス」(四歳)ノ呼寄リ、
自テハ本年五月八日迄飯ヲ食テ未入許可証ヲ受
領セリ居ル概リ以テ別紙右許可証ノ寫ニ此定付
越アリル處果シテ右妻子ノ其地未入リ不許可セ
ラレタルノナキト正書ナリトセハ旅費及本邦滞
在費用用ヲ所持スル限リ通過査証ヲ與ヘ又ハ無
国籍ノナキ者ハ通過海航証明書ヲ受領シ

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格 B5)

主信		發信用	執務用	
附	甲	乙	丙	丁
備考				

懸案

郵局第二課

文書課長

文書課發送昭和拾五年八月廿八日發送済

主 亞米利加局長

任 第三課長

米三機密 第五五一號 昭和 年 月 日 附 附屬

在 上海

三浦總領事

名 人 信 受

上海在留「アブラハム・レカール」十九者ヨリ在伯林
ノ妻子ヲ其地ニ呼寄ノ為本邦通過査証許可
方直接田務省ハ別紙寫ノ通過査証越々ニ越

名件録記

名人信發

杉田大臣

正校(原稿) 森 (淨書)

昭和十五年 八月二日 起草

附屬物同封

別紙

26 208

I-0881

0261

公 信 案

外 務 省

君支無之と最近^{猶多し}各地未入許可証：偽造之と
アル協内申越ノ次第と有之右是銀と於て未入
許可^リ與^ハレタル事實一應所取調ノ上費
用本ノ員様ツクテ立寄帝國大使館ハ右連絡
方の玉芝銀ヨリ便宜供與^ス也 探政^ス
以役申進^ス

アブラム・レカーノ英文記書寫至^ニ日信所屬
上海來ノ許可^リ証ニ係^ル其儘所^ニト

(日本標準規格 B5)

I-0881

0262

陸軍第二軍

7-2-9

電送第 29345 號		主 管 栗利加島長
昭和 15 年 9 月 3 日 午後 5 時 50 分發		任 主 第三課長 山浦
件 宛	在 力 加 島	昭和十五年 九月 3 日 起草
件 宛	杉原 欣事 代理	
件 録 記		發 松 島 大 臣
貴國第六次議案ノ附シ 船會社カ帝國領事ノ通過査証ヲ有ス者ノ乗 船ヲ浦塩ニ於テ蘇官室ノ命令、及シテ拒絶ス ンコト事實不の級ナルノコトヲ大ハ該國査証ノ 外 務 省		

(原議用紙乙)

電信案	外 務 省
信用ヲ害スルモノナリ因ニ米軍力申渡者ノ申出 ヲ串信シテ其ノ如キ取扱ヲ爲シ免阻該氏 ノ後給束、窮シ居ル實状ナルコト以後ハ尤 本館電第二二號ノ通嚴重取扱アリ 夕シ	

I-0881

0263

公	信	案
外務省		
昭和十五年八月三日		
主信 亞米利加局長		
管 米三機密 第九號		
任 第三課長		
昭和十五年八月三日		
日附 附屬		
正校 (原稿) (淨書)		
別紙		
文書課長		
文書課 昭和十五年八月三日		
發送機		
封筒 宛先ハ 大島 外務課長 宛トスルコト		
懸案		
主信 發信用 執務用		
附 甲 乙 丙 丁		
備考		

(日本標準規格 B6)

公	信	案
外務省		
昭和十五年八月三日		
主信 亞米利加局長		
管 米三機密 第九號		
任 第三課長		
昭和十五年八月三日		
日附 附屬		
正校 (原稿) (淨書)		
別紙		
文書課長		
文書課 昭和十五年八月三日		
發送機		
封筒 宛先ハ 大島 外務課長 宛トスルコト		
懸案		
主信 發信用 執務用		
附 甲 乙 丙 丁		
備考		

3 39

I-0881

0264

有之タレ、白妻細別紙、就中仰了悉上
 左ノ新着書、其ノ旨意白何分ノ儀至急
 以四示相坊及以般照會申進又
 別紙「ドレーヤー」提出ノ取書(英文)及
 其ノ附屬書(英文)(二通)ノ寫並其各
 件文寫添附ノット

(日本標準規格 B6)

公 信 案

外 務 省

發信用執務用		
主信	/	/
附	甲 /	乙 /
乙	/	/
丙	/	/
丁	/	/
備考		

懸案

封筒宛先ハ
 大島外事課長
 宛トスルコト

文書課發送		昭和拾五年九月六日	發送
主 亞米利加局長		任 第三課長	淨書
米三機密 第九二三號		昭和拾五年九月四日	正校(原稿)
日附 附屬		日附 附屬	(淨書)
受 信 人 名		名 件 錄 記	名 人 信 發
田島有		在本邦補選婦人「ドレーヤー」ノ在籍婦人等ノ取書	吉澤亞米利加局長
菱原登保百長		横濱在籍ノ補選婦人「エルザ・ドレーヤー」ヨリ	
		獨逸在籍ノ婦人「米國」ニ渡航ノ途一時本邦	
		ニ入國滯留方、同し別紙寫ノ通商省ニ提出	

外 務 省

文書課長

別紙

4 37

I-0881

0265

分令



大日本帝國政府

亞米利加局長

警保局外發乙第八一號

昭和十五年九月五日

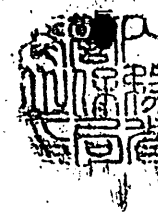
第三課

內務省 警保局

外務省 亞米利加局長 殿

三菱電機會社ニテ猶太系獨逸人技師「リチャード
フレック」傭入ニ關スル件

本件ニ關シ八月六日付米三機密第七五二號ヲ以テ御照會アリタル
ガ右東京市三菱電機株式會社ノ呼寄願出ニ係ル猶太人「リチャード
フレック」ノ本邦入國ハ許可決定仕候條御了知相成度右及同答候
也



I-0881

0266

陸軍省

4

111

38

電信課

管主 栗利加島長

任主 第三課長

昭和十五年九月二日起草

電送第	29662	號
昭和十五年九月五日	午後	三時
件	宛	
本邦派來外國人ノ提示 金ニ關スル件	在浦潮 宮川總領事	
第一九六號	發	松島大臣
名件録記		

貴院第三五六號ニ關シ

最近在政公報ノ通過査証アル米加行購雜民

中行先團ノ入國査証ナシ又携帶金額僅少ナ

電信案

外務省

(原議用紙)

ル局上陸リ拒絶セラルル者數名アリタルガ在外 國人入國令ニ於テ留置ニシテ救助ヲ要スル者 ル者ハ上陸ヲ禁止スル(規定ニ基キテ)其ノ携帶 金額ニ付テハ國籍ヲ有スル者ハ一定ノ規定ナキ 又個々ノ場合具體的ノ事情ニ應ジ目的國ヘノ 運賃及本邦滞在費等ニ要スル相當金額 ヲ要シ又無國籍ノ入國者ハ千五百圓通過者
--

電信案

外務省

I-0881

0267

電信案	外務省	ハニ百五十四見書り要スル内規ナリ

(原議用紙乙)

I-0881

0268

秘

電信寫

昭和15 五七六一五 (暗)

新 京 九月九日後發
本省 九日夜着

米

松岡外務大臣

梅津大使

第三八六號

在滿沿「バルト」三國人ニシテ蘇聯轉籍又ハ無國籍轉籍ヲ希望セ
サルモノノ實際的處置ニ關シ滿洲國ニ於テハ當分ノ間從來ノ旅券
ノ使用ヲ承認スルコトトシ且有効期間經過ノ分ニ對シテハ發給
給ノ居留證明書ニ依リ國內旅行ヲ認メルコトトセル趣ニテ日本國
内(朝鮮、關東州ヲ含ム)旅行ニ付テモ右證明書ニ基キ之ヲ可能
ナラシムル様取計ヒアリタキ旨外務局ヨリ申越セル處右ニ對スル
御意御同示相煩庶シ(了)

公用はドイツ語

ユダヤ人は全歐から閉出す

占領地経営もナチス式

【ベルリン二十一日電】ドイツ政府は、占領地の公用語としてドイツ語を採用し、ユダヤ人は全欧から閉出す、と発表した。また、占領地の経営もナチス式とする。ドイツ政府は、占領地の公用語としてドイツ語を採用し、ユダヤ人は全欧から閉出す、と発表した。また、占領地の経営もナチス式とする。

報知 新聞 昭和十五年九月十一日

駐米利加局長

機密第七一號

第三課



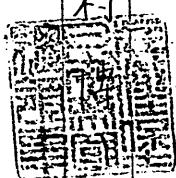
昭和十五年九月十二日

在漢堡

總領事

川村

外務大臣 松岡洋右殿



無國籍人「ワルテル・イスラエル・カスパ」ノ本邦通過願出ニ関スル件

本年七月十一日附米三機密第一ニ號貴位ニ関シ本件「ワルテル・イスラエル・カスパ」ハ獨逸系猶太無國籍人ト認メラル、處、今人旅券寫中ニハ本年四月十日附在當地「ハイチ」總領事賦與ニ係ル「ハイチ」入國査證（寫九頁）及ヒ今日附在當地「パナマ」總領事賦與ノ通過査證（寫一頁）モ取付テ居ルニ付、本邦ヲ通過セシムルハ形式上何等差支（無）之モノト存セラル、モ此種事件ハ當國ノ「チエツゴ」及ヒ「ポーランド」征服

在漢堡日本總領事館

土佐

以來頓ニ増加シ其ノ應答ニ相當手古攢リ居ル次第ナリ

一方關係筋ヨリ反聞スニ中南米其ノ他小國ノ領事、總領事ノ中ニハ斯ル避難民ノ窮狀ヲ利用シ手数料ノ外多額ノ贈與ヲ要求シテ通過乃至入國査證ヲ賦與シ居ル有様ニシテ其ノ要求額ハ一件ニ付獨貨三〇〇麻克ヨリ九〇〇麻克ニ至ルトノ事ナリ

而シテ其ノ中ニハ本國ノ諒解ヲ得ズシテ濫發スル所謂空査證（Schwarzpasse）モアリ從テ斯ル査證ノ所有者ハ其ノ入國拒絶セラレ之レニ因リ例ヘハ「パナマ」ノ如キ通過國ニ於テハ多大ノ迷惑ヲ蒙リ居ル由ナリ、右空査證ハ一見無意味ナルカ如キモ猶太人中ニハ勿論無効ナル事ヲ承知シ、只通過諸國ノ通過査證ヲ得ニガ為メノ形式條件トシテ一カ國ノ入國査證ヲ得途中好機會アリハ直チニ爾余ノ旅行ハ放棄シ何處ニテモ坐リ込ム下心ナルカ故其ノ意味ニ於テ本空査證ハ出ス方ニ於テモ受ケル側ニ於テモ合意ノ上ノ事ナルヘシ

在漢堡日本總領事館

又一方此ノ種避難民ニ對スル獨逸當局ノ取扱振リヲ見ルニ彼等ノ出
國ハ眞ニ希望スヘキ建前ヨリ他國ノ迷惑等ハ眼中ニ置カス如何ナル種
類ノ人間ニモ直ニ推薦狀ヲ認メ甚シキ至リテハ留置場 (Kampstation
lager)ニ拘留中ノ者ト雖モ第三國ノ入國及通過査證ヲ取付クレハ出所
許可ストナシ爲ニ親類縁者當館ニ泣キ付キン事モ數回アリタリ然レ共
當館ニ在リテハ獨逸ニ取り迷惑ナル人間ハ日本ニ取りテモ亦迷惑至極ナル
ニ付左様簡單ニ通過セシムルヲ得ストナシ各自當館ニ出頭ヲ命ジ旅費
押込ニ濟シニシテ船床完備セルヤ否ヤ一々吟味ノ上通過査證ヲ賦與シ
居ル次第ナリ

之ヲ要スルニ避難猶太人ハ獨逸國籍タルト云フコト・波蘭國籍或レハ
無國籍タルト云フハ一度國境ヲ出スレハ絶對ニ歸國ヲ許サス而モ一定
期間後ニ國籍ヲ剝脱私有財産ヲ沒收スルニ付事實上有國籍・
無國籍ハ單ニ形式上ノ相違ニシテ實質際ハ無國籍ト異ル所ナシ國籍

在漢堡日本總領事館

喪失ノ時期ハ各旅券中記載ノ有効期間ノ満期ヲ以テ算スルヲ得ヘシ
事情右ノ如クナルニ付一度彼等ニ坐リ着カレタル國々ハ非常ナル困難
ヲ蒙ル事トナリ當館ニ於テハ右ノ莫ク憂慮シ此ノ種避難民ハ極度ニ
制限ヲ加フト建前ヨリ獨逸國籍所有者ニ本邦通過査證ヲ
賦與シ他ハ拒絶シ居ル次第ナリ故ニ本件¹ワルテル・イスラエル・カスパー²モ
其ノ拒絶サレタル組ノ一人ナリ(今人妻女當館ニ出頭セルヲ拒絶シタリト記憶
ス)實ニ獨逸當局ノ建前ノ不正領事・其ノ仲介者等ハリ乱レ猶太人
問題ハ文字通り複雑怪奇ヲ極メ居リ通過國トシテ帝國ニ及ホス
影響モ大ナルヘキニ付茲ニ回報亮、實情御參考迄報告申進ス

在漢堡日本總領事館

Der Polizeipräsident

Abteilung II.

Sub-St. II 5010 C.509 Ausb.

Celle, den 20. März 1921

an

Herrn Walter Casper,

in Hamburg
Sierichstr. 84

Gefühlsfrei

Sie haben laut Urkunde vom 30. April 1921 I 5 C.509

die preussische Staatsangehörigkeit durch Einbürgerung erworben und sind damit beuflüger Reichsangehöriger geworden. Gemäß § 1 des Gesetzes über den Widerruf von Einbürgerungen und die Aberkennung der beuflüger Staatsangehörigkeit vom 14. Juli 1913 (RGBl. I S. 480) widerrufe ich hiermit diese Einbürgerung. Dieser Widerruf erstreckt sich auf Ihre Ehefrau Anna geborene Sittenfeld und Ihre nachfolgend aufgeführten Familienangehörigen:

(Namen) I. Irene, Alma geboren am 29. April 1920 in Berlin

Gefühlsfrei

Mit dem Zeitpunkt der Ausbürgerung, dieser Befugung haben Sie und Ihre vorgenannten Familienangehörigen die preussische Staatsangehörigkeit verloren und damit aufgehört, beuflüger Reichsangehörige zu sein. Dieser Widerruf bewirkt zugleich den Verlust jeder, also auch einer insoweit durch Aufnahme hinzu erworbenen Staatsangehörigkeit eines anderen beuflüger Landes. Der Widerruf kann nicht mit Rechtsmitteln angefochten werden.

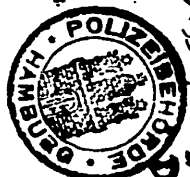


(Eigene)

In Vertretung:

W. K. K.

B. 1921



Die Polizeibehörde,

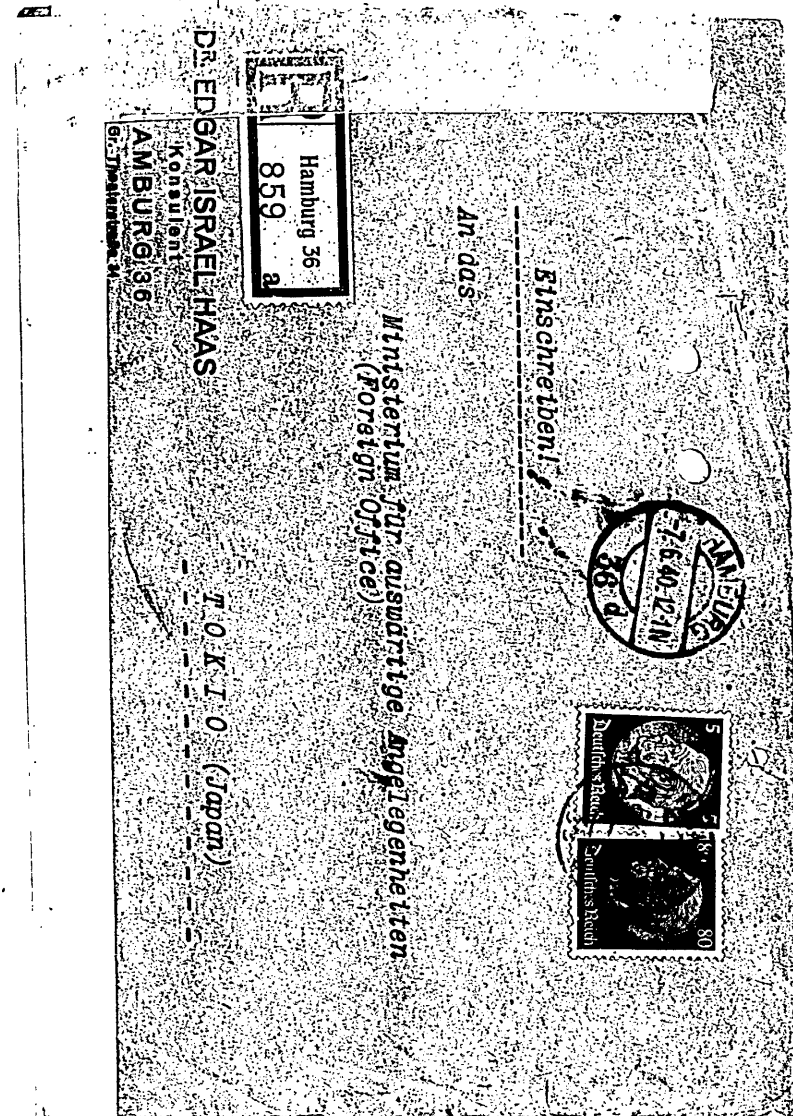
H. K.

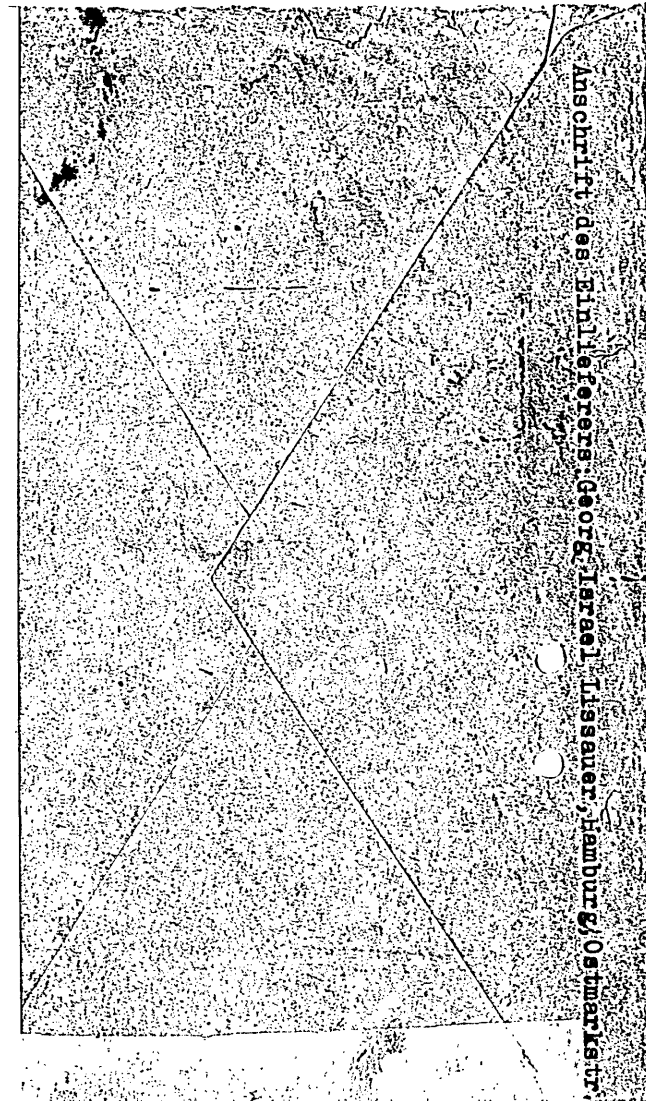
X. 61. Widerruf der Einbürgerung.

02

I-0881

0275





I-0881

0276

DEUTSCHES REICH
ALLEMAGNE



FREMDENPASS
PASSEPORT POUR ÉTRANGERS

Name des Passinhabers
Nom du porteur
*Walter Israel
Casper*

Der Passinhaber
besitzt nicht die deutsche Reichsangehörigkeit
Le porteur du présent passeport n'est pas ressortissant allemand

Nr. *384*
No

Dieser Paß enthält 28 Seiten
Ce passeport contient 28 pages

Nr. 27023 8/40

A 54 (10.39)

933



3-384
384

I-0881

0277

PERSONENBESCHREIBUNG
SIGNALEMENT

Staatsangehörigkeit: staatenlos
Nationalité:
Beruf: Kaufmann u. Landwirt
Profession:
Geburtsort: Thorn
Lieu de naissance:
Geburtsdag: 14. 7. 1890
Date de naissance:
Wohnsitz oder Aufenthaltsort:
Domicile ou résidence:
Hamburg
Gestalt: mittel
Taille:
Gesicht: oval
Visage:
Farbe der Augen: grau
Couleur des yeux:
Farbe des Haares: dunkel braun
Couleur des cheveux:
Besondere Kennzeichen: keine
Signes particuliers:

2 934 № 27023 8/40



Unterschrift des Inhabers
Signature du porteur

Walter Israel Casper

№ 27023 8/40 3

I-0881

0278

GELTUNGSBEREICH / GELTUNGSDAUER
VALIDITÉ DU PASSEPORT

Der Paß gilt für In- und Aus-land
Le passeport est valable pour

Der Paß wird ungültig mit Ablauf des
Le passeport expire le 20. März 1941

falls er nicht verlängert wird.
à moins de renouvellement.

Die Rückkehr nach Deutschland wird während der Geltungsdauer des Passes gestattet*.
Le retour en Allemagne est autorisé durant la validité du présent passeport*.

Es wird hiermit bescheinigt, daß der Inhaber die durch das Lichtbild dargestellte Person ist und die darunter befindliche Unterschrift eigenhändig vollzogen hat.
Le soussigné certifie, que la photographie et la signature apposées ci-contre sont bien celles du porteur.



Hamburg, den 20. März 1940

Der Polizeipräsident,

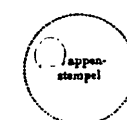
[Signature]
Unterschrift

* Der Inhaber unterliegt jedoch den Sondermaßnahmen.
Toutefois le porteur est tenu à se procurer le visa d'entrée.

935 Nr. 27023 8/40

VERLÄNGERUNGEN
RENOUVELLEMENTS

1. Verlängert bis _____ einschließlich
Renouvelé jusqu' _____



den _____
le _____
Behörde / Autorité

Unterschrift / Signature

2. Verlängert bis _____ einschließlich
Renouvelé jusqu' _____



den _____
le _____
Behörde / Autorité

Unterschrift / Signature

3. Verlängert bis _____ einschließlich
Renouvelé jusqu' _____



den _____
le _____
Behörde / Autorité

Unterschrift / Signature

Nr. 27023 8/40

VERLÄNGERUNGEN
RENOUVELLEMENTS

4. Verlängert bis einschließlich
Renouvelé jusqu'au den
Behörde / Autorité

Wappen-
stempel
Unterschrift / Signature

5. Verlängert bis einschließlich
Renouvelé jusqu'au den
Behörde / Autorité

Wappen-
stempel
Unterschrift / Signature

6. Verlängert bis einschließlich
Renouvelé jusqu'au den
Behörde / Autorité

Wappen-
stempel
Unterschrift / Signature

6 936 Nr. 27023 8/40

Nr. 404 Sichtvermerk
für Walter Israel Casper
(Name des Anhabers)
zur ein- maligen Ausreise aus dem Reichsgebiet über
die Grenzübergangsstelle(n) nach Italien

Der Sichtvermerk kann vom Grenzübertritt bis zum
9. Mai 1940 benützt werden.
Hamburg, den 9. April 1940

Der Polizeipräsident
Abt. II
Hamburg

27023 8/40

*Visa accordé par le Lieutenant
du Ministère d'État des Affaires
Étrangères en date du 10. Avril 1940*

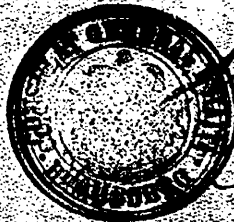
**Vu au Consulat Général d'Haïti
à Hambourg**

Don pour se rendre à *Haïti (Rép.)*

Motif du voyage: *Séjour*

Visa valable pour la *part* jusqu'en
9. Avril 1941

HAMBURG, le *10. Avril 1940*
Le Consul Général d'Haïti



[Signature]

945

Nr. 27023 8/40

Nr. 27023 8/40

I-0881

0281

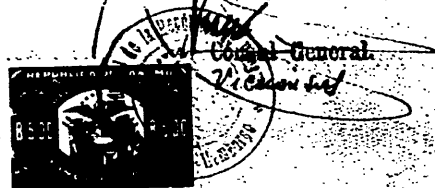
En tránsito para la República
de Martí -- depositado en
Nº 90999 de Warburg y Co. en
el Bank of the Manhattan Co.
of New York por u.s.d. \$ 93.50

Visto en esta Consulado General.

Puerto para la República

de Panamá.

Embargo, 10 de Abril de 1940



Declaración de
Nº 33. del G.P.

937

10

Nº 27023 8/40

Nº 27023 8/40

11

I-0881

0282

GELTUNGSBEREICH / GELTUNGSDAUER VALIDITÉ DU PASSEPORT		VERLÄNGERUNGEN RENOUVELLEMENTS	
Der Paß gilt für <u>den nord</u> Le passeport est valide pour <u>le nord</u> Der Paß wird ungültig mit Ablauf des Le passeport expire le <u>20. März 1941</u> falls er nicht verlängert wird, s moins de renouvellement. Die Rückkehr nach Deutschland wird während der Geltungsdauer des Passes gestattet *). Le retour en Allemagne est autorisé durant la validité du présent passeport *). Es wird hiermit bescheinigt, daß der Inhaber die durch das Lichtbild dargestellte Person ist und die darunter befindliche Unterschrift eigenhändig vollzogen hat. Le soussigné certifie, que la photographie et la signature apposées ci-contre sont bien celles du porteur. <u>Hamburg, den 20. März 1940</u> <u>Der Konsul</u> <u>Ulrich</u> Wappenstempel Unterschrift / Signature 929 Nr. 27025 3/40		1. Verlängert bis einschließlich Renouvelé jusqu' den le Behörde / Autorité Unterschrift / Signature 2. Verlängert bis einschließlich Renouvelé jusqu' den le Behörde / Autorité Unterschrift / Signature 3. Verlängert bis einschließlich Renouvelé jusqu' den le Behörde / Autorité Unterschrift / Signature Nr. 27025 3/40	

Deutsches Reich, Preußen.

Einbürgerungsurkunde.

Der Kaufmann Walter O a P o r in Charlottenburg,
geboren am 17. Februar 1890
in Tl. , (vorher aus Egypten
geboren am 17. Februar 1890)
hat sich einbürgernd erklärt (s. den D. O. 23) gemäß vorerw. Hinweis
am 29. April 1920 in Berlin,
als
1.
2.
3.
haben mit dem Zeugnis der Zurücklegung ihrer Habe die Staatsangehörigkeit in Preußen
erlangt und sind somit Deutsche geworden.
Die Einbürgerung erfolgt für sie auf die vorstehend angeführten Familienangehörigen.

Berlin, den 30. im April 1920.

Der Preussische Polizeipräsident

Walter

103

Der Polizeipräsident

VII 2 a 3195/37

Hamburg 36, den 3. August 1939
Neuerwall 88
Sammeleuf: 81 10 00

Herrn
Dr. Edgar Jsrael Haas ,
Konsulent ,
H a m b u r g 36 ,
Gr. Theaterstr. 34

Empfangen
3. AUG. 1939
Dr. Edgar Haas

Betrifft : Reichsverweisung der staatenlosen Ausländer Casper .
Bezug : Ihre Anfrage vom 29. Juni 1939 .

Walter Jsrael C a s p e r , geboren am 17. 2. 1890 in Thorn und
seine Ehefrau Anna Henriette Sara Casper geb. Sittenfeld , geboren
am 14. 9. 1897 in Thorn , besaßen vor ihrer am 30. 4. 1931 in
Berlin erfolgten Einbürgerung die Staatsangehörigkeit von Nord -
Amerika . Erst durch den Widerruf der Einbürgerung am 20. 3.
1935 durch den Polizeipräsidenten in Berlin - II 50¹⁰ C 509 -
sind sie s t a a t e n l o s geworden .

104

Betr. 76b
G. 76b

J. K. *[Signature]*
Polizeipräsident

78

I-0881

0285

2

5

6

テ目下獨逸在住ノElias Rosenquing 外務省三
等ニ對シ日婦人ノ許ニ呼寄ノ為通過査証照會
方副係領事ニ訓令アリタマヒ直接當省ニ依
頼越アリタル處存ニ付テハ其銀ニ於テ其地副係
者ニ指圖乃至副係領事ニ連絡致さん方通
書カト被存さんニ付要領別紙ニ就テ了悉
ノ上ハ照會取付被致後以復申渡ス

公
信
案

外
務
省

中山王即チノ英文書信ノ寫ハローレンツウインビノ藤本寫
（第一書信他ハ上海來ノ許の如ク寫シテ四葉五信後附）

(日本標準規格 B 5)

I-0881

0286

大日本帝國政府

切之ヲ附與セザル様、又本邦通過者ニ對シテハ避難先國迄ノ乗船券並ニ所要費ヲ所持シ且避難先國政府ノ入國許可ヲ事前ニ取得シタル者ニアラザレバ絶對ニ通過査證ヲ附與セザル様夫々御取計相煩度尙最近敦賀港ニ於テ取扱ヒタル事例表及査證寫(寫眞)添付致候條御參考迄

大日本帝國政府
外務省亞米利加局長 殿
昭和十五年九月十三日

外務省亞米利加局長 殿

亞米利加局長
警保局外發乙第八九號

昭和十五年九月十三日

內務省 警保局

第三課



歐洲避難民ニ對スル査證附與制限ニ關スル件
歐洲戰亂ノ激化ニ伴ヒ歐洲方面ヨリノ避難民ハ益々増加ノ傾向ニア
ルモ此等避難民中ニハ本邦ニ永住セント希望シ居ル者相當多キ模様
ニテ中ニハ本邦上陸後避難先第三國ノ入國許可取得可能ナリト詐リ
通過査證ヲ得テ渡來シ其ノ儘避難地ナキヲ理由ニ本邦入國ヲ計ラン
トセルモノアリ又本邦通過第三國ヘノ避難民中ニモ本邦迄ノ乗船券
ハ所持スルモ避難先國迄ノ旅費ヲ所持セザル者等アリテ取締上種々
支障ヲ來シ居レルヲ以テ爾今歐洲方面ヨリノ避難民ニ對シテハ本邦
入國査證ハ事前ニ當省ヘ御協議相成リ當省ニテ承認シタル者ノ外一

大日本帝國政府

同	同	八月十日
米國	猶太系	猶太系
肉屋	社員	農夫
ヂヨセフ キエダ	シモン ブラウ	モーセズ カツブマン 妻ソーネ 長男 アデダス
五六	三二	二四 二四 七
米貨 四〇弗 邦一八圓	英貨 一〇一弗 邦六〇圓	米貨 二弗 邦一圓五十錢 浦鹽東京間 切符
同 前	同 前	同 前
米國	馬尼刺	加奈陀
同 右	マニラ クニラ 邦入 通過 査過 邦定	加奈陀 移住 ハチ 通過 査過 邦定

大日本帝國政府

渡來月日	七月九日	七月三十日	同
國籍	諾威	加奈陀	同
職業	船會社 事務員	農園 労働者	食堂 給仕
氏名	ハンス シュハンケ フオサム	ミハイル テンツナ	ウイリアム ラゼチ
年令	三〇	五六	二二
所持金	米價 三六弗 邦十九圓	加奈陀 二〇弗 浦鹽東京間 切符	露貨 一六留
通過査證 月日及官廳	昭和十五年 五月十五日 莫斯大國 科使	同 前	同 前
行先地	南米 チイハ	加奈陀	同
備考	米國經由 ハチ通過 査過 邦定 シ金僅少 船貨スヘ 所持	所持金僅少	同 右

七月三十日
浦鹽東京間
切符

事例表

廿七者：対してハ省分ノ間往來彼等ノ所持セ
 ル旅券ノ使用ヲ承認シ且ノ有効期間ノ満
 了セシメテハ警察署ノ發給ニ係ル居留
 証明書ニ依リテ國內旅行ヲ認メルコト也
 ラ以テ彼等ノ本邦内地及外外地旅行ニ付テモ
 在旅券及居留証明書ニ依リ之ヲ為シ得ル
 様故本邦滿洲國外務局ヨリ申越アリ
 免難越ハ付テ右ニ對スル貴方ノ御意向

(日本標準規格B5)

公 信 案

外 務 省

主信	發信用	執務用
甲	✓	1
乙		
丙		
丁		
備考		

懸 案

内務省
 外務省
 文書課長
 死トスルコト

九月二十五日
 方事
 何れも

文書課長		文書課發送昭和拾五年九月拾參日發送済		淨書	正校(原稿)	(淨書)
主 任 第三課長		主 任 第三課長		昭和十五年 九月	白起草	
管 主 亞米利加局長		米三機密 第四二二號		昭和拾五年九月拾參日日附	附屬	
名 人 信		名 人 信		名件録記	名人信發	
在滿ハルト沿海三國人ノ入國取扱方ニ關スル仰		在滿ハルト沿海三國人ノ入國取扱方ニ關スル仰		テ蘇聯邦轉籍又ハ無國籍轉籍ヲ希望セ	エスニアラトグイアルリスニアノ三國人ニシ	
先末尾記載ノ通		先末尾記載ノ通		吉澤亞米利加		

公
信
案

外
務
省

向分ノ俄王急以四穀中及分以段照
會申進之

本信送付先

内務省警備局長、松新省

警備局長、南軍州議長

(日本標準規格B5)

I-0881

0290